

[Version: Tenor in Treble Staff]

# Nā Pua Lei 'Ilima

*Dynamics as per chorale group interpretation*  
*Straight eighths*  
Mele: Abbey Palea

Leo ea: Kau'i Zuttermeister  
Ka Ho'onohomele (arranged by): Aaron Mahi, 2011

Like me ka noenoe (Like the mists) ♩ = 76

F/C C F/C C<sup>7</sup> F<sup>6</sup>/C C<sup>7</sup> B<sup>b</sup>/C C<sup>7</sup> F/C Gm<sup>7</sup>/C F C<sup>7</sup>/E C<sup>7</sup>

Lei ka 'i - li - ma 'o-hu kau po-'o - hi - wi ooo

Lei ka 'i - li - ma 'o-hu kau po-'o - hi - wi ooo

Ooo pu-a me-le - me - le he na-ni nō

Ooo pu-a me-le - me - le he na-ni nō

Like me ka noenoe (Like the mists) ♩ = 76

Detailed description: This block contains the musical score for the first system. It features a piano accompaniment with a treble and bass staff. The melody is written in a treble clef with a key signature of one flat (B-flat major/D minor) and a 4/4 time signature. The tempo is marked as ♩ = 76. The lyrics are: 'Lei ka 'i - li - ma 'o-hu kau po-'o - hi - wi ooo'. The piano part includes chords: F/C, C, F/C, C<sup>7</sup>, F<sup>6</sup>/C, C<sup>7</sup>, B<sup>b</sup>/C, C<sup>7</sup>, F/C, Gm<sup>7</sup>/C, F, C<sup>7</sup>/E, C<sup>7</sup>. There are also vocal lines for Soprano and Alto parts, with lyrics: 'Lei ka 'i - li - ma 'o-hu kau po-'o - hi - wi ooo'. The Tenor and Bass parts have lyrics: 'Ooo pu-a me-le - me - le he na-ni nō'. The piano part continues with the same tempo marking.

Pā kolonahe e mapu mai nei (Moving with a surge) ♩ = 96-100

F C<sup>7</sup> F F<sup>7</sup>/A B<sup>b</sup> Gm<sup>7</sup> F/A Dm<sup>7</sup>

S. 1. Na-ni wa-le nā pu-a le-i ka 'i - li - ma 'o ka u - 'i ho - 'o-he-no

A. 1. Na - ni nā pu-a le-i ka 'i - li - ma 'o ka u - 'i ho - 'o-he-no

T. 1. Na-ni wa-le nā pu-a le-i ka 'i - li - ma 'o-ka u - 'i ho - 'o-he-no

B. 1. Na - ni wa - le lei ka 'i - li - ma 'o ka u - 'i ho - 'o-he-no

Pā kolonahe e mapu mai nei (Moving with a surge) ♩ = 96-100

Rehrs..

Detailed description: This block contains the musical score for the second system. It features a piano accompaniment with a treble and bass staff. The tempo is marked as ♩ = 96-100. The lyrics are: '1. Na-ni wa-le nā pu-a le-i ka 'i - li - ma 'o ka u - 'i ho - 'o-he-no'. The piano part includes chords: F, C<sup>7</sup>, F, F<sup>7</sup>/A, B<sup>b</sup>, Gm<sup>7</sup>, F/A, Dm<sup>7</sup>. There are four vocal parts: Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), and Bass (B.), each with their own line of music and lyrics. The lyrics for S., A., and T. are: '1. Na-ni wa-le nā pu-a le-i ka 'i - li - ma 'o ka u - 'i ho - 'o-he-no'. The lyrics for B. are: '1. Na - ni wa - le lei ka 'i - li - ma 'o ka u - 'i ho - 'o-he-no'. There is also a 'Rehrs..' part with a treble and bass staff. The piano part continues with the same tempo marking.

15 Gm<sup>7</sup> C<sup>7</sup> F Gm<sup>7</sup> C<sup>7</sup> F C<sup>7</sup>

S. o Kā-ku-hi - he - wa ooo 2. Kū - la-na hi - e - hi - e me ka ha - no -

A. o Kā-ku-hi - he - wa ooo ooo 2. Kū - la-na hi - e - hi - e me ka ha - no -

T. o Kā-ku-hi - he - wa ooo ooo 2. Kū - la-na hi - e - hi - e me ka ha - no -

B. Kā - ku - ki - he - wa ooo ooo 2. Kū - la - na hi - e - hi - e me ka

Rehrs..

21 F F<sup>7</sup>/A B<sup>b</sup> Gm<sup>7</sup> F/A Dm<sup>7</sup> Gm<sup>7</sup> C<sup>7</sup> F -/E D<sup>7</sup>

S. ha - no ha - 'a - he - o i ka ma - ka ke 'i - ke a - ku, a - ku

A. ha - no ha - 'a - he - o i ka ma - ka ke i - ke a - ku, a - ku

T. ha - no ha - 'a - he - o i ka ma - ka ke 'i - ke a - ku, a - ku

B. ha - no - ha - 'a - he - o ke 'i - ke a - ku, a - ku

Rehrs..

27 G Bm Em D<sup>9</sup> D<sup>7</sup> G G<sup>7</sup> C Em<sup>7</sup>

S. 3. *ooo* *ooo* *ooo* la - i - la *ooo* *ooo* -

A. 3. *ooo* *ooo* *ooo* la - i - la *ooo* *ooo*

T. 3. Ho-'o-hi - hi ka ma-na - 'o lā i - la - i - la nā pu - a lei 'i-li - ma

B. 3. Ho-'o-hi - hi ka ma-na - 'o lā i - la - i - la nā pu - a lei 'i-li - ma

Rehrs..

33 Am D<sup>7</sup> G Am<sup>7</sup> D<sup>7</sup>(b<sup>9</sup>) G Bm Em D<sup>9</sup> D<sup>7</sup>

S. kau - la - na ne - i, ne - i 4. *ooo* *ooo* *ooo*

A. kau - la - na ne - i, ne - i 4. *ooo* *ooo* *ooo*

T. e kau-la-na ne - i, ne - i 4. Ka-u-la-na nā pu - a le-i ka 'i -

B. e kau-la-na ne - i, e kau-la-na, 4. Ka-u-la-na nā pu - a le-i ka 'i -

Rehrs..

39 *poco rit.*

G G<sup>7</sup> C Bm Em<sup>7</sup> D<sup>7</sup> G G<sup>7</sup>/F E<sup>b</sup> E<sup>b</sup><sup>7</sup>

S. li - ma ooo ooo ooo 'ai - la - na, -la - na

A. li - ma ooo ooo ooo 'ai - la - na, -la - na

T. li - ma ke ki - ko - wa - e - na o nā 'a - i - la - na, 'ai - la - na

B. li - ma ke ki - ko - wa - e - na o nā 'a - i - la - na, 'ai - la - na *poco rit.*

Rehrs..

I lohi 'ia me ka mālie (Slow, gentle, calm) ♩=69-72

45 A<sup>b</sup> B<sup>b</sup>m A<sup>b</sup>/C B<sup>b</sup>m A<sup>b</sup> B<sup>b</sup>m A<sup>b</sup>/C F<sup>7</sup> B<sup>b</sup>m<sup>7</sup> E<sup>b</sup><sup>7</sup>/B<sup>b</sup>

S. 5. 'O - hu - 'o - hu wa - le ai nā ma - li -

A. *simile*  
bum bum bum bum bum bum bum bum nā ma - li -

T. bum bum bum bum bum bum bum bum bum bum

B. bum bum bum bum bum bum bum bum bum bum

Rehrs..

I lohi 'ia me ka mālie (Slow, gentle, calm) ♩=69-72

50 Fm Db Bbm7 Ab F7 Bbm7 Eb7

S. hi - ni ka na - ni ka - u - la - na po - i - na

A. bum bum bum bum bum bum bum bum bum bum po - i - na

T. bum bum bum bum bum bum bum bum

B. bum bum bum bum bum bum bum

Rehrs..

54 Eb7/Ab Ab Ab Bbm Ab/C F7 Bbm7 Eb7/Bb Fm

S. 'o - le 6a. Ha - i - na 'i - a mai a - na ka pu - a - na

A. 'o - le bum bum bum bum a - naka pu - bum bum bum bum bum bum

T. bum bum bum bum bum bum bum bum bum bum bum bum bum

B. bum bum bum bumbum bum bum bum bum bum bum bum

Rehrs..

59 Db Bbm7 Ab F7 Bbm7 Eb7 Eb7/Ab Ab

S. nā pu - a lei 'i - li - ma e kau - la - na ne - i,

A. bum bum bum bum e kau - la - na ne - i,

T. bum bum bum bum bum bum bum bum bum bum bum bum

B. bum bum bum bum bum bum bum bum bum bum bum

Rehrs..

poco rit. . . . .

Me ka ikaika me ka ha'aheo (With energy & pride) ♩=96-100

63 E7 A Amaj7 A6 Bm7 E7/B

S. ne - i 6b. Ha - 'i - na 'i - a mai a - na ka pu -

A. ne - i 6b. Ha - 'i - na 'i - a mai a - na ka pu -

T. ne - i 6b. Ha - 'i - na 'i - a ma - i a - na ka pu

B. bum bum bum bum bum 6b. Ha - 'i - na 'i - a mai a - na ka pu

Rehrs..

poco rit. . . . .

Me ka ikaika me ka ha'aheo (With energy & pride) ♩=96-100

67 D/A A<sup>7</sup> Bm<sup>7</sup> E<sup>7</sup>/B C<sup>#</sup>m<sup>7</sup> F<sup>#</sup>7 Bm<sup>7</sup> E<sup>7</sup>

S. a - na nā pu - a lei 'i - li - ma e kau - la - na

A. a - na nā pu - a lei 'i - li - ma e kau - la - na

T. a - na nā pu - a lei 'i - li - ma e ka - u - la - na

B. a - na nā pu - a lei 'i - li - ma kau - la - na

Rehrs..

*poco rit.* . . . . **Me ka ikaika nui (Adagio, full) ♩=66**

71 A/E A<sup>7</sup> // D Bm C<sup>o</sup> C<sup>#</sup>m<sup>7</sup> A Bm<sup>7</sup> E<sup>7</sup>

S. ne - i // 'O ka u - 'i ho - 'o - he - no o Kā - ku - hi -

A. ne - i // 'O ka u - 'i ho - 'o - he - no o Kā - ku - hi -

T. ne - i // 'O ka u - 'i ho - 'o - he - no o - ku - hi -

B. ne - i // 'O ka u - 'i ho - 'o - he - no o - ku - hi -

Rehrs.. *poco rit.* // **Me ka ikaika nui (Adagio, full) ♩=66**

(optional: a few sopr.)  
(-ma)

**First tempo** ♩=76

75 F#m F#m7 B<sup>9</sup> D/E E7 A E/A D/A A

S. he - wa Nā lei 'i - li - ma

A. he - wa Nā lei 'i - li - lei 'i - li - ma

T. he - wa Nā lei 'i - li - lei 'i - li - ma

B. he - wa Nā lei 'i - li - ma

Rehrs.. **First tempo** ♩=76

Lei ka 'ilima pua melemele 'ohu kau po'ohiwi he nani nō  
*The yellow 'ilima blossom adorning your shoulder, how splendid*

1. Nani wale nā pua ka lei 'ilima *Lovely indeed are the 'ilima blossoms, string as a lei*  
 'O ka u'i ho'oheno O Kākuhihewa *The cherished beauty of Kākuhihewa's land*

2. Kūlana hiehie me ka hanohano *Held in esteem and honored*  
 Ha'aheo i ka maka ke 'ike aku *A thing of pride to behold*

3. Ho'ohihi ka mana'o lā i laila *The mind is entranced by the thought*  
 Nā pua lei 'ilima e kaulana nei *Of the blossoms of the lei 'ilima, so renowned*

4. Kaulana nā pua lei ka 'ilima *Famous are the blossoms of the lei 'ilima*  
 Ke kikowaena o nā 'ailana *The very heart of the island chain*

5. 'Ohu'ohu wale ai nā malihini *They adorn visitors in glory*  
 Ka nani kaulana pōina 'ole *The famous and unforgettable beauty*

6. Ha'ina 'ia mai ana ka puana *The story is told in the refrain*  
 Nā pua lei 'ilima e kaulana nei *Of the blossoms of the lei 'ilima, so renowned.*

